

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1284/2009**

**2009 m. gruodžio 22 d.**

**kuriuo Gvinėjos Respublikai nustatomos tam tikros specialios ribojančios priemonės**

(OL L 346, 2009 12 23, p. 26)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

	Nr.	puslapis	data
► <b><u>M1</u></b> Komisijos reglamentas (ES) Nr. 279/2010 2010 m. kovo 31 d.	L 86	20	2010 4 1



**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1284/2009**

**2009 m. gruodžio 22 d.**

**kuriuo Gvinėjos Respublikai nustatomos tam tikros specialios ribojančios priemonės**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 1 ir 2 dalis,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 27 d. Tarybos bendrąją poziciją 2009/788/BUSP dėl ribojančių priemonių Gvinėjos Respublikai <sup>(1)</sup> su pakeitimais, padarytais 2009 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimu 2009/1003/BUSP,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Bendrąją poziciją 2009/788/BUSP nustatomos tam tikros ribojančios priemonės Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariams ir su jais susijusiems asmenims, atsakingiems už 2009 m. rugsėjo 28 d. smurtines represijas ar už tai, kad šalis pateko į politinę aklavietę.
- (2) Tos priemonės apima bendrosios pozicijos priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms priklausančių lėšų ir ekonominių išteklių išaldymą ir draudimą teikti fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje su karine įranga susijusią techninę pagalbą ir finansinę paramą bei kitas paslaugas. Priemonės taip pat apima draudimą parduoti, tiekti, perduoti Gvinėjos Respublikai ar į ją eksportuoti įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms.
- (3) Tos priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl, siekiant visų pirma užtikrinti, kad ūkinės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina Sąjungos lygiu priimti teisės aktą joms įgyvendinti kiek tai susiję su Sąjunga.
- (4) Fizinių asmenų asmens duomenų tvarkymas pagal šį reglamentą turėtų atitikti 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmens apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(2)</sup> ir 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 95/46/EB dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(3)</sup> nuostatas.
- (5) Siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turi įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

<sup>(1)</sup> OL L 281, 2009 10 28, p. 7.

<sup>(2)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

**▼B**

- a) įranga, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms– I priede išvardytos prekės;
- b) techninė pagalba– techninė parama, susijusi su remontu, kūrimu, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra arba kitokiu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, konsultacijų, mokymo, darbo žinių ar gebėjimų perdavimo arba konsultavimo paslaugų forma, įskaitant pagalbą žodžiu;
- c) tarpininkavimo paslaugos– asmenų, subjektų ir partnerysčių, veikiančių kaip tarpininkai, veikla perkant ir parduodant prekes bei technologijas ar rengiant jų perdavimą, derantis dėl sandorių, kurie gali būti susiję su prekių ar technologijų perdavimu, ar juos rengiant, veikla;
- d) lėšos– finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant, tačiau ne tik:
  - i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
  - ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų likučius, skolas ir skolos įsipareigojimus;
  - iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytais sąlygomis, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl investicinių finansinių priemonių;
  - iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės priaugį;
  - v) paskolas, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;
  - vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas;
  - vii) lėšų arba kitų finansinių išteklių nuosavybės teisės patvirtinimo dokumentus;
- e) lėšų išaldymas– lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo ar galimybių jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie sudarytų sąlygas lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;
- f) ekonominiai ištekliai– visų rūšių materialūs arba nematerialūs, kilnojamasis arba nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;
- g) ekonominių išteklių išaldymas– draudimas šiuos išteklius naudoti lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet kokiū būdu, įskaitant, tačiau ne tik jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;
- h) Sąjungos teritorija– teritorijos, kurioms taikoma Sutartis, pagal Sutartyje nustatytas sąlygas.

*2 straipsnis*

## Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti Sąjungos ar kitos kilmės įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su a punkte nurodyta įranga, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;

**▼B**

- c) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusius su a punkte nurodyta įranga, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- d) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama pažeisti a, b ar c punktuose nurodytus draudimus arba dėl kurios pažeidžiami šie draudimai.

*3 straipsnis*

Draudžiama:

- a) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąrašė (<sup>1</sup>) nurodytomis prekėmis bei technologijomis ar su tame sąrašė nurodytų prekių tiekimu, gamyba, technine priežiūra ir naudojimu, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- b) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąrašė nurodytomis prekėmis ir technologijomis, įskaitant visų pirma dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, skirtą tokių priemonių pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusios techninės pagalbos teikimui, fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms Gvinėjos Respublikoje arba naudojimui Gvinėjos Respublikoje;
- c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama pažeisti a ir b punktuose nurodytus draudimus arba dėl kurios pažeidžiami šie draudimai.

*4 straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 2 ir 3 straipsnių, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti:

- a) parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti įrangą, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, jei ji skirta naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, arba Jungtinių Tautų (JT) ir Europos Sąjungos institucijų kūrimo programoms, arba Europos Sąjungos ir JT krizių valdymo operacijoms;
- b) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su a punkte nurodyta įranga ar programomis ir operacijomis;
- c) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su žudyti nepritaikyta karine įranga, skirta naudoti tik humanitariniais ar apsaugos tikslais, JT ir Sąjungos institucijų kūrimo programoms, arba Europos Sąjungos ir JT krizių valdymo operacijoms;
- d) teikti finansavimą, finansinę paramą, techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su ne kovinės paskirties transporto priemonėmis, kurios pagamintos su balistine apsauga ar su vėliau įmontuota balistine apsauga, skirtomis naudoti tik Europos Sąjungos ir jos valstybių narių personalo apsaugai Gvinėjos Respublikoje.

2. Leidimai jau įvykdytai veiklai neišduodami.

<sup>(1)</sup> OL C 65, 2009 3 19, p. 1.



### 5 straipsnis

2 ir 3 straipsniai netaikomi apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaukiamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos laikinai į Gvinėjos Respubliką tik asmeniniam naudojimui įveža JT, Europos Sąjungos ar jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai, humanitarinę bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei su jais susijęs personalas.

### 6 straipsnis

1. Iššaldomos visos II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai išteklių.
2. II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiiais išteklių.
3. II priede išvardijami fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos, kuriuos pagal Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP 3a straipsnį Taryba nustatė esant Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos nariais arba su jais susijusiais fiziniiais ar juridiniais asmenimis, subjektais ar organizacijomis.
4. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai pažeisti 1 ir 2 dalyse nurodytas priemones arba dėl kurios pažeidžiamos šios priemonės.

### 7 straipsnis

Fiziniams arba juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie leido naudotis lėšomis ar ekonominiiais išteklių, neužtraukiama jokia atsakomybė už 3 straipsnio b punkte ir 6 straipsnio 2 dalyje nustatytą draudimą nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrindo įtarti, kad jie savo veiksmais šiuos draudimus pažeis.

### 8 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti panaikinti tam tikrų iššaldytų lėšų ar ekonominių išteklių iššaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiiais išteklių tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad šios lėšos ar ekonominiai išteklių yra:
  - a) reikalingi II priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolas, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už komunalines paslaugas;
  - b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;
  - c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį iššaldytų lėšų ar ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; arba
  - d) reikalingi ypatingoms išlaidoms padengti, jei valstybė narė visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė kokių pagrindu, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.
2. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

## ▼B

*9 straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio, valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose tinklavietėse, gali leisti panaikinti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą, jei tenkinamos šios sąlygos:

- a) naudojimasis atitinkamomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais teismo, administracine arba arbitražo tvarka yra suvaržytas, kai toks suvaržymas buvo nustatytas iki tos dienos, kurią 6 straipsnyje nurodytas asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į II priedą, arba dėl jų buvo priimtas ir iki tos dienos paskelbtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas;
- b) atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto suvaržymu arba pripažinti galiojančiais tokiu sprendimu, patenkinti laikantis taikytinai įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus keliančių asmenų teisės, nustatytų ribų;
- c) turto suvaržymas arba teismo sprendimas nėra II priede nurodyto asmens, subjekto ar organizacijos naudai; ir
- d) turto suvaržymo arba teismo sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

*10 straipsnis*

1. 6 straipsnio 2 dalies nuostatomis Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti išaldytų sąskaitų, gavus lėšas, pervestas į sąrašė nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto ar organizacijos sąskaitą, jei visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

2. 6 straipsnio 2 dalis netaikoma išaldytų sąskaitų papildymui:

- a) palūkanomis arba kitomis su šiomis sąskaitomis susijusiomis pajamomis; arba
- b) mokėjimais pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki 3 straipsnyje nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos įtraukimo į II priedą datos,

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos, mokėjimai ar finansinės priemonės yra išaldyti pagal 6 straipsnio 1 dalį.

*11 straipsnis*

Lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomi sąžiningai remiantis tuo, kad tokie veiksmai atitinka šio reglamento nuostatas, neužtraukia jokios atsakomybės šiuos veiksmus vykdančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai, jų direktoriams arba darbuotojams, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

*12 straipsnis*

1. Nepažeisdami taikomų ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklių, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos:

**▼B**

- a) nedelsdami pateikia valstybių narių, kuriose jie gyvena ar turi buveinę, III priede išvardytose tinklavietėse nurodytoms kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kuri sudarytų palankesnes sąlygas laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, pagal 6 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai ar per III priede išvardytose tinklavietėse nurodytą kompetentingą instituciją perduoda šią informaciją Komisijai; ir
  - b) bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija tikrinant šią informaciją.
2. Atitinkamai valstybei narei sudaroma galimybė susipažinti su visa papildoma informacija, kurią tiesiogiai gauna Komisija.
3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

*13 straipsnis*

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir pateikia viena kitai visą kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo užtikrinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

*14 straipsnis*

Siekiant tinkamai nustatyti atitinkamų asmenų tapatybes, į II priedą įtraukiama informacija, jei ji turima, apie sąraše nurodytus fizinius asmenis.

Tokią informaciją gali sudaryti šie duomenys:

- a) pavardė ir vardai, įskaitant, jeigu yra, slapyvardžius ir titulus;
- b) gimimo data ir vieta;
- c) pilietybė;
- d) paso numeris ir tapatybės kortelės numeris;
- e) mokesčių mokėtojo numeris ir socialinio draudimo numeris;
- f) lytis;
- g) adresas arba kita su buvimo vieta susijusi informacija;
- h) pareigos arba profesija;
- i) įtraukimo į sąrašą data.

II priede tapatybės nustatymo tikslais taip pat gali būti pateikiama pirmiau nurodyta informacija apie sąraše nurodytų asmenų šeimos narius, jei tokia informacija būtina konkrečiu atveju siekiant patikrinti sąraše nurodyto atitinkamo fizinio asmens tapatybę.

II priede taip pat nurodomos įtraukimo į sąrašą priežastys, pavyzdžiui, profesija.

*15 straipsnis*

1. Komisija įgaliojama:
- a) remdamasi dėl Bendrosios pozicijos 2009/788/BUSP priedo priimtais sprendimais iš dalies keisti II priedą; ir
  - b) remdamasi valstybių narių pateikta informacija iš dalies keisti III priedą.

**▼B**

2. Komisija nurodo atskiras ir konkrečias priežastis, dėl kurių buvo priimti sprendimai pagal 1 dalies a punktą, ir atitinkamiems asmenims, subjektams ar organizacijoms suteikia galimybę pareikšti savo nuomonę šiuo klausimu.

3. Komisija asmens duomenis tvarko vykdydama savo užduotis pagal šį reglamentą ir laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 45/2001 nuostatų.

*16 straipsnis*

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša apie tas taisykles ir visus vėlesnius jų pakeitimus Komisijai.

*17 straipsnis*

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas institucijas ir jas nurodo III priede išvardytose tinklavietėse arba pasitelkdamos šias tinklavietes.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės apie savo kompetentingas institucijas ir visus vėlesnius jų pakeitimus nedelsdamos praneša Komisijai.

3. Kai pagal šį reglamentą reikia pateikti pranešimą Komisijai, ją informuoti ar kitaip su ja susisiekti, tokiam susisiekimui naudojamas III priede nurodytas adresas ir kiti kontaktiniai duomenys.

*18 straipsnis*

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ir laivuose;
- c) Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms;
- e) Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms.

*19 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.





## I PRIEDAS

**1 STRAIPSNIO A PUNKTE IR 2 STRAIPSNIO A PUNKTE MINIMOS ĮRANGOS, KURI GALI BŪTI NAUDOJAMA VIDAUS REPRESIJOMS, SĄRAŠAS**

1. Toliau išvardyti šaunamieji ginklai, šaudmenys ir jų priedai:
  - 1.1. šaunamieji ginklai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML1 ir ML2 dalis;
  - 1.2. šaudmenys, specialiai sukurti 1.1 punkte nurodytiems šaunamiesiems ginklams ir specialiai jiems sukurti komponentai;
  - 1.3. ginklų taikikliai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
2. Bombos ir granatos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
3. Toliau išvardytos transporto priemonės:
  - 3.1. transporto priemonės, kuriose įrengta vandens patranka, specialiai sukurtos ar pritaikytos riaušėms malšinti;
  - 3.2. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos elektros srove atremti užpuolimus;
  - 3.3. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užtvarams šalinti, įskaitant statybos įrangą su balistine apsauga;
  - 3.4. transporto priemonės, specialiai sukurtos kaliniams ir (arba) sulaikytiesiems vežti ar pervežti;
  - 3.5. transporto priemonės, specialiai sukurtos mobiliosioms kliūtims dislokuoti;
  - 3.6. 3.1–3.5 punktuose nurodytų transporto priemonių komponentai, specialiai sukurti riaušėms malšinti.
 

*1 pastaba.* Šis punktas netaikomas transporto priemonėms, specialiai sukurtoms gaisrams gesinti.

*2 pastaba.* 3.5 punkte vartojamas terminas „transporto priemonės“ apima priekabas.
4. Toliau išvardytos sprogstamosios medžiagos ir susijusi įranga:
  - 4.1. įranga bei prietaisai, specialiai sukurti sprogimui sukelti elektrinėmis ir neelektrinėmis priemonėmis, įskaitant uždegimo įtaisus, detonatorius, uždegiklius, stiprintuvus ir detonavimo virvę, bei specialiai jiems sukurti komponentai; išskyrus įrangą bei prietaisus, specialiai sukurtus konkrečiai komercinei paskirčiai – naudojant sprogstamąsias medžiagas įjungti kitą įrangą ar prietaisus, kurie neskirti sprogdinti (pvz., automobilio oro pagalvės pripūtimo įrenginiai, gaisro gesintuvų jungikliai ar elektros virštampio iškrovikliai), arba palaikyti jų veikimą;
  - 4.2. linijiniai sprogstamieji užtaisai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
  - 4.3. Toliau išvardytos kitos sprogstamosios medžiagos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą, ir susijusios medžiagos:
    - a) amatolas;
    - b) nitroceliuliozė (kurios sudėtyje daugiau kaip 12,5 % azoto);
    - c) nitroglikolis;
    - d) pentaeritritolio tetranitratas (PETN);
    - e) pikrilchloridas;
    - f) 2,4,6-trinitrotoluenas (TNT).
5. Toliau išvardyta apsauginė įranga, nekontroliuojama pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML13 dalį:
  - 5.1. neperšaukama ir (arba) neperduriamą šarvuotė;

**▼B**

5.2. neperšaujami ir (arba) nuo skeveldrų apsaugantys šalmai, apsauginiai šalmai ir skydai gintis nuo riaušinių bei neperšaujami skydai.

Pastaba. Šis punktas netaikomas:

- specialiai sporto veiklai sukurtai įrangai;
- darbo saugos reikalavimams atitikti specialiai sukurtai įrangai.

6. Mokymui naudoti šaunamaisiais ginklais skirti simulatoriai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML14 dalį, ir specialiai jiems sukurta programinė įranga.
7. Naktinio matymo ir terminė vaizdo atkūrimo įranga bei vaizdo skaisčio stiprintuvai, išskyrus kontroliuojamus pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.
8. Spygliuotoji viela.
9. Kariniai peiliai, kovos peiliai ir durtuvai, kurių ašmenys ilgesni kaip 10 cm.
10. Specialiai sukurta šiame sąraše nurodytų gaminių gamybos įranga.
11. Šiame sąraše nurodytų gaminių kūrimui, gamybai ar naudojimui skirtos specialios technologijos.

▼B

## II PRIEDAS

## 6 STRAIPSNYJE MINIMI ASMENYS, SUBJEKTAI IR ORGANIZACIJOS

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas	
	1.	Kapitonas Moussa Dadis CAMARA	gim. d.: 1964 1 1 arba 1968 12 29 Pasas: R0001318	Nacionalinės demokratijos ir vystymo tarybos (CNDD) pirmininkas
▼ <u>M1</u>				
▼ <u>B</u>	4.	Pulkininkas Mathurin BANGOURA	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003491	Telekomunikacijų ir naujų informacinių technologijų ministras
	5.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Sidiki (dar žinomas kaip Idi Amin) CAMARA	gim. d.: 1979 10 22 Pasas: R0017873	Ministras ir CNDD nuolatinis sekretorius (2009 1 26 atleistas iš tarnybos armijoje)
	6.	Majoras Oumar BALDÉ	gim. d.: 1964 12 26 Pasas: R0003076	CNDD narys
	7.	Majoras Mamadi (dar žinomas kaip Mamady) MARA	gim. d.: 1954 1 1 Pasas: R0001343	CNDD narys
	8.	Majoras Almamy CAMARA	gim. d.: 1975 10 17 Pasas: R0023013	CNDD narys
	9.	Pulkininkas leitenantas Mamadou Bhoeye DIALLO	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001855	CNDD narys
	10.	Kapitonas Koulako BÉAVOGUI		CNDD narys
	11.	Policijos pulkininkas leitenantas Kandia (dar žinomas kaip Kandja) MARA	Pasas: R0178636	CNDD narys Labé regioninis saugumo direktorius
	12.	Pulkininkas Sékou MARA	gim. d.: 1957	CNDD narys Nacionalinės policijos direktoriaus pavaduotojas
	13.	Morciré CAMARA	gim. d.: 1949 1 1 Pasas: R0003216	CNDD narys
	14.	Alpha Yaya DIALLO		CNDD narys Muitinės nacionalinis direktorius
	15.	Pulkininkas Mamadou Korka DIALLO	gim. d.: 1962 2 19	Prekybos, pramonės ir MVĮ ministras
▼ <u>M1</u>				
▼ <u>B</u>	17.	Pulkininkas Fodeba TOURÉ	gim. d.: 1961 6 7 Pasas: R0003417 / R0002132	Kindijos regiono gubernatorius (buvęs jaunimo reikalų ministras, 2009 5 7 atleistas iš ministro pareigų)
	18.	Majoras Cheick Sékou (dar žinomas kaip Ahmed) Tidiane CAMARA	gim. d.: 1966 5 12	CNDD narys

## ▼B

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
19.	Pulkininkas Sékou (dar žinomas kaip Sékouba) SAKO		CNDD narys
20.	Leitenantas Jean-Claude PIVI (vadinamas COPLAN)	gim. d.: 1960 1 1	CNDD narys Už prezidento saugumą atsakingas ministras
21.	Kapitonas Alphonse TOURÉ	gim. d.: 1970 6 3	CNDD narys
22.	Pulkininkas Moussa KEITA	gim. d.: 1966 1 1	CNDD narys Nuolatinis CNDD ministras sekretorius, atsakingas už ryšius su Respublikos institucijomis
23.	Pulkininkas leitenantas Aïdor (dar žinomas kaip Aëdor) BAH		CNDD narys
24.	Majoras Bamou LAMA		CNDD narys
25.	Mohamed Lamine KABA		CNDD narys
26.	Kapitonas Daman (dar žinomas kaip Dama) CONDÉ		CNDD narys
27.	Majoras Aboubacar Amadou DOUMBOUYA		CNDD narys
28.	Majoras Moussa Tiégboro CAMARA	gim. d.: 1968 1 1 Pasas: 7190	CNDD narys Ministras prie Prezidento kabineto, atsakingas už specialiąsias kovas su narkotikais ir sunkiais banditizmo atvejais tarnybas
29.	Kapitonas Issa CAMARA	gim. d.: 1954	CNDD narys Mamou gubernatorius
30.	Pulkininkas Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	gim. d.: 1957 2 26 Pasas: 13683	CNDD narys Sveikatos ir visuomenės higienos ministras
31.	Mamady CONDÉ	gim. d.: 1952 11 28 Paso Nr.: R0003212	CNDD narys
32.	Vyresnysis leitenantas Cheikh Ahmed TOURÉ		CNDD narys
33.	Pulkininkas leitenantas Aboubacar Biro CONDÉ	gim. d.: 1962 10 15 Pasas: 2443 / R0004700	CNDD narys
34.	Bouna KEITA		CNDD narys
35.	Idrissa CHERIF	gim. d.: 1967 11 13 Pasas: R0105758	Už ryšius atsakingas ministras prie Prezidento kabineto ir gynybos ministro
36.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mamadou) CONDÉ	gim. d.: 1960 12 09 Pasas: R0020803	Valstybės sekretorius, atsakingas už misijas, strateginius klausimus ir tvarų vystymąsi
37.	Leitenantas Aboubacar Chérif (dar žinomas kaip Toumba) DIAKITÉ		Prezidento adjutantas
38.	Ibrahima Khalil DIAWARA	gim. d.: 1976 1 1 Pasas: R0000968	Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakité specialusis patarėjas

▼B

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
39.	Vyresnysis leitenantas Marcel KOIVOGUI		Aboubacar Chérif „Toumba“ Diakitė pavaduotojas
40.	Papa Koly KOUROUMA	gim. d.: 1962 11 3 Pasas: R11914/R001534	Aplinkos ir tvaraus vystymosi ministras
41.	Majoras Nouhou THIAM	gim. d.: 1960 Pasas: 5180	Ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius CNDD atstovas spaudai
42.	Policijos kapitonas Théodore (dar žinomas kaip Siba) KOUROUMA	gim. d.: 1971 5 13 Pasas: tarnybinis R0001204	Prezidento kabineto atašė
▼ <u>M1</u>			
▼ <u>B</u>			
44.	Kapitonas Mamadou SANDÉ	gim. d.: 1969 12 12 Pasas: R0003465	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už ekonomiką ir finansus
45.	Alhassane (dar žinomas kaip Al-Hassane) Siba ONIPOGUI	gim. d.: 1961 12 31 Pasas: 5938 / R00003488	Prezidento kabineto ministras, atsakingas už valstybės kontrolę
46.	Joseph KANDUNO		Ministras, atsakingas už auditą, skaidrumą ir gerą valdymą
47.	Fodéba (dar žinomas kaip Isto) KÉIRA	gim. d.: 1961 6 4 Pasas: R0001767	Jaunimo reikalų, sporto ir jaunimo užimtumo skatinimo ministras
48.	Pulkininkas Siba LOHALAMOU	gim. d.: 1962 8 1 Pasas: R0001376	Teisingumo ministras Antspaudos saugotojas
49.	Dr. Frédéric KOLIE	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0001714	Teritorijų administravimo ir politinių reikalų ministras
50.	Alexandre Cécé LOUA	gim. d.: 1956 1 1 Pasas: R0001757; diplomatinis pasas: R0000027	Užsienio reikalų ir užsienyje gyvenančių gvinėjiečių reikalų ministras
51.	Mamoudou (dar žinomas kaip Mahmoud) THIAM	gim. d.: 1968 10 04 Pasas: R0001758	Kasyklų ir energetikos ministras
52.	Boubacar BARRY	gim. d.: 1964 5 28 Pasas: R0003408	Prezidento kabineto valstybės ministras, atsakingas už statybas, teritorijų planavimą ir statinių paveldą
53.	Demba FADIGA	gim. d.: 1952 1 1 Pasas: gyvenamosios vietos pažymėjimas FR365845/365857	CNDD narys, nepaprastasis ir įgaliotasis ambasadorius Atsakingas už CNDD ir Vyriausybės santykius
54.	Mohamed DIOP	gim. d.: 1963 1 1 Pasas: R0001798	CNDD narys Konakrio gubernatorius

## ▼B

	Vardas, pavardė (ir galimi kiti vardai)	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data ir vieta (gim. d. ir gim. v.), paso numeris / tapatybės kortelės numeris...)	Pagrindas
55.	Seržantas Mohamed (dar žinomas kaip Tigre) CAMARA		Saugumo pajėgų narys prie Prezidento apsaugos „Koundara“
56.	Habib HANN	gim. d.: 1950 12 15 Pasas: 341442	Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
57.	Ousmane KABA		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
58.	Alfred MATHOS		Valstybės strateginių sektorių audito ir priežiūros komitetas
59.	Kapitonas Mandiou DIOUBATÉ	gim. d.: 1960 1 1 Pasas: R0003622	Prezidentūros spaudos biuro direktorius CNDD atstovas spaudai
60.	Cheik Sydia DIABATÉ	gim. d.: 1968 4 23 Pasas: R0004490	Ginkluotųjų pajėgų narys Gynybos ministerijos žvalgybos ir tyrimo tarnybos direktorius
61.	Ibrahima Ahmed BARRY	gim. d.: 1961 11 11 Pasas: R0048243	Gvinėjos radijo ir televizijos generalinis direktorius
62.	Alhassane BARRY	gim. d.: 1962 11 15 Pasas: R0003484	Centrinio banko valdytojas
63.	Roda Namatala FAWAZ	gim. d.: 1947 7 6 Pasas: R0001977	Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
64.	Dioulde DIALLO		Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
65.	Kerfalla CAMARA KPC		„Guicopress“ gen. direktorius Verslininkas, susijęs su CNDD ir teikęs finansinę paramą CNDD
66.	Dr. Moustapha ZABATT	gim. d.: 1965 2 6	Prezidento gydytojas ir asmeninis patarėjas
67.	Aly MANET		„Dadis Doit Rester“ judėjimas
68.	Louis M'bemba SOUMAH		Darbo, administracinės reformos ir valstybės tarnybos ministras
69.	Cheik Fantamady CONDÉ		Informacijos ir kultūros reikalų ministras
70.	Boureima CONDÉ		Žemės ūkio ir gyvulininkystės ministras
71.	Mariame SYLLA		Decentralizavimo ir vietinio vystymosi ministras

*III PRIEDAS*

Tinklavietės, kuriose nurodyta informacija apie kompetentingas institucijas, minimas 4, 8, 9 straipsniuose, 10 straipsnio 1 dalyje, 12 bei 17 straipsniuose, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

## BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

## ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ESTIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## AIRIJA

[http://www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

## GRAIKIJA

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## ISPANIJA

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

## PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LIETUVA

<http://www.urm.lt>

## LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

## VENGRIJA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/felelos\\_illetkes\\_hatosagok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetkes_hatosagok.htm)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NYDERLANDAI

[www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale\\_rechtsorde/Internationale\\_Sancties/Bevoegde\\_instanties\\_algemeen](http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen)

**▼ B**

AUSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai:

European Commission  
Directorate-General External Relations  
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP  
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building  
CHAR 12/108  
B-1049 Brussels  
Belgium  
Tel. (+32 2) 296 61 33 / 295 55 85  
Faks. (+32 2) 299 08 73